

Rezvorovych K. R. Right to personal life vs right to private life: discussion of relating categories. In the article, on the basis of the analysis of the results of scientific research, the legal framework, as well as the case law, the question of the correlation of the categories of «right to privacy» and «right to privacy» is explored. In particular, the ambiguity of the approach to defining the content of the concept of “private life” and “personal life” in the normative legal acts and court practice has been established.

There are three approaches to the relationship between the concepts of «personal life» and «private life». The essence of the first is that these categories should be considered the same, the essence of the second is that the concept of «private life» is somewhat broader than the concept of «personal life»; and «family» life are covered by the concept of «private life».

It has been found that privacy is a cumbersome category that cannot be comprehensively defined. It has been found not to be clearly defined and covers a wide range of issues of the concept of «private life» and in the practice of the ECtHR.

It is established that «private life» encompasses the physical and moral integrity of the individual, and that the very concept of «private» includes the right of the individual to choose certain aspects of his or her own life - without regulation by the government, that is, independently. However, it is impossible to reduce the concept of «private life» to «inner circle», in which an individual can live his personal, self-chosen life. On the contrary, the respect for privacy should, to some extent, extend to the right to establish and develop relationships with others.

Obviously, this category is broader than the right to privacy, and it covers such spheres, within which everyone is free to develop the concept and fill it with some meaning.

The necessity to use uniform terminology in national legislation is substantiated. In particular, in order to harmonize the relevant provisions of different legal acts regulating relations in the sphere of personal life and approximation of national legislation to European standards, it is proposed to replace in the normative legal acts of Ukraine the definition of «right to privacy» with the definition of «right to privacy. and family life».

Keywords: personal non-property human rights, personal life, private life, imperfection of the conceptual apparatus, unification, harmonization.